

134/87-34/2012

BKV Zrt.

## VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS

A jelen vállalkozási keretszerződés (a továbbiakban: **Keretszerződés**) létrejött egyrészről a

**Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-4-44

Csoportazonosító: 17781372-5-44

Csoport közösségi adószáma: HU17781372

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

**PQS International Hungary Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

Székhely: 1117 Budapest, Sopron út 19.

Cégjegyzékszám: 01-09-890869

Adószám: 11457688-2-43.

Bankszámlaszám: ERSTE Bank Hungary Nyrt. 11600006-00000000-14974900

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

**1. A KERETSZERZŐDÉS TÁRGYA**

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés tárgyát a Megrendelő által a BKV Zrt. 15/T-281/11. tenderszámon bonyolított közbeszerzési eljárás felhívásaiban és dokumentációiban meghatározott munkák, azaz a BKV Zrt. járműveinek, telephelyeinek és létesítményeinek takarítása körében **Metró járműtelepek és járművek takarítása** képezi a Keretszerződésben foglaltaknak és az azok alapján leadott egyes megrendeléseknek (a továbbiakban: Megrendelés) megfelelően (a továbbiakban: Vállalkozás).

1.1. Megrendelő a jelen Keretszerződés hatálya alatt a 4.2 pontban foglaltak szerinti Megrendelések leadásával jogosult a Vállalkozótól az 1.1 pontban meghatározott feladatokat megrendelni. Az egyes Megrendelésekben Megrendelő köteles megjelölni a Vállalkozó részére azon feladatokat melyek elvégzésére az adott Megrendelés irányul, továbbá a teljesítés határidejét, a teljesítési helyet, valamint az egyéb, az adott Megrendelés leadásával megrendelt feladatokra vonatkozó különös feltételeket. Az egyes Megrendeléseket, azok módosítását, törlését a Vállalkozó minden esetben köteles visszaigazolni a kézhezvételtől számított 24 órán belül, valamint köteles a jelen Keretszerződésben, valamint az adott Megrendelésben foglaltak alapján és a jelen Keretszerződés 2. számú mellékletében meghatározott technológia szerint a feladatot elvégezni. Vállalkozó a

dr. Neszmélyi Zsolt

Jogi előadó

Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Megrendelésben foglalt valamely feltételtől eltérni csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult.

Felek a Megrendelések és azok visszaigazolása megküldése módjára a jelen Keretszerződés 12. pontjában foglaltakat kötelesek alkalmazni.

1.2. A jelen Keretszerződés 1. számú mellékletében rögzített mennyiségek és takarítási gyakoriságok (mind a létesítmények-, mind a járművek vonatkozásában) tájékoztató jellegűek. A létesítmények takarítása vonatkozásában a mennyiségek és takarítási gyakoriságok (pl. irodák, helyiségek db szám, m<sup>2</sup>) változását befolyásolhatják többek között az előre nem tervezhető felújítások, átépítések, bővítések, új helyiségek kialakítása, létesítmények értékesítése.

A járművek takarítása esetén a Megrendelő járműállományában bekövetkezhetnek mennyiségi változások, figyelembe véve az előre nem tervezhető meghibásodásokat, járműselejtezéseket valamint az esetleges új típusok beszerzését is.

A jelen bekezdésben rögzített változások, különös tekintettel új helyiségek létesítése vagy új jármű forgalomba állítása esetén a Felek a változásról a Keretszerződés részévé váló változási jegyzőkönyvet (továbbiakban: Változási jegyzőkönyvet) vesznek fel. Új helyiség vagy jármű esetén a Felek közös, részletes felmérés és feladat meghatározás valamint a Keretszerződésben foglalt egységárak alapján határozzák meg az új helyiség vagy jármű takarítási technológiáját és díjait.

1.3. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a létesítmények takarítására vonatkozó Megrendelések leadása során a következő hónapban takarítandó területről és gyakoriságokról szóló tájékoztatását a tárgyhónapot megelőző hónap 25. napjáig a Vállalkozónak megküldi. A Megrendelő a megküldött takarítási feladatok rendkívüli, előre nem látható változása esetén haladéktalanul írásbeli értesítést küld a Vállalkozónak.

A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a járművek takarítására vonatkozó Megrendelések leadása során a következő hónapban takarítandó jármű darabszámokról és gyakoriságokról szóló tájékoztatását a tárgyhónapot megelőző hónap 25. napjáig a Vállalkozónak megküldi. A Felek rögzítik, hogy a napi gyakoriságú ciklus szerinti járműtakarítás mennyisége a műszaki állapotok és forgalmi változtatások miatt előre nem látható módon változhat, ezért a Megrendelő helyszíni kapcsolattartói jogosultak azt teljesítés helyszínén módosítani, amely tervezetten nem haladja meg az előzetesen kalkulált és közölt mennyiség 25%-át.

## 2. VÁLLALKOZÓI DÍJ

2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a jelen Keretszerződés 1. pontja szerinti feladatok ellátásáért az 1. számú mellékletben szereplő egységárak (a továbbiakban: Egységárak) alapján kalkulált vállalkozói díjat (a továbbiakban: Vállalkozói Díj) fizeti meg a Vállalkozó számlán szereplő bankszámlájára.

2.2. A Felek megállapodnak abban, hogy az Egységárak és az annak alapján kalkulált Vállalkozói Díj magában foglalja a Vállalkozó jelen Keretszerződés és az annak hatálya alatt Vállalkozó részére leadott Megrendelések teljesítése kapcsán felmerült mindennemű költségét és kiadását. Az Egységárak összege a jelen Keretszerződés aláírásától számított egy éven belül semmilyen körülmények között nem emelhető.

2.3. A jelen Keretszerződés alapján végzett tevékenység ellenértékét a ténylegesen takarított mennyiségek és az adott tevékenységekre vonatkozó Egységárak szorzata képezi.

dr. Neszemlyi Zsolt  
Jogi előadó  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

A Keretszerződés 2.2 pontjában meghatározott határidő elteltével Felek felülvizsgálják az Egységáruk változatlan formában történő megtartásának lehetőségét. Vállalkozó ennek eredményétől függően kezdeményezheti a maximum a KSH által kiadott inflációs ráta 80 %-ának megfelelő mértékű áremelést, amelynek elfogadásáról a Felek minden esetben közösen állapodnak meg. A KSH által kiadott inflációs ráta 80 %-a feletti áremelés, valamint a Keretszerződés aláírását követő 12 hónap időtartam lejártá előtti áremelés kezdeményezése csak a teljesítést érintő jogszabályi rendelkezésből eredően lehet, amely vonatkozásában is a Felek közösen egyeztetnek.

Az áremelés jóváhagyását megelőzően leadott és visszaigazolt Megrendelésekre az áremelés nem vonatkozik.

- 2.4. Vállalkozó kijelenti, hogy ajánlata saját és alvállalkozói árkalkulációjából származik, és semmilyen háttér-megállapodásnak nem tárgya.

### 3. A VÁLLALKOZÓI DÍJ MEGFIZETÉSÉNEK MÓDJA

- 3.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó alvállalkozó (a továbbiakban: Alvállalkozó) igénybevétele miatt a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) alvállalkozói részszámlák (a továbbiakban: Alvállalkozói Részszámla), illetve 1 db, a Vállalkozói Díj fennmaradó részére vonatkozó számla (a továbbiakban: Vállalkozói Számla) (a továbbiakban együttesen: Számla) kibocsátására jogosult a jelen Keretszerződés szerint teljesített Vállalkozás alapján a Keretszerződés jelen 3. pontjában foglaltak szerint.

Tekintettel arra, hogy a Vállalkozó a Vállalkozást a jelen Keretszerződésben foglaltaknak megfelelően több részletben (Megrendelésenként) teljesíti, a Kbt. 305. § (5) bekezdése alapján minden részlettel kapcsolatban alkalmazni kell a fentieket és a jelen Keretszerződés 3. pontjában foglaltakat.

- 3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó Számla kibocsátására a Vállalkozásnak a Megrendelő által szerződésszerűen igazolt, maradéktalan, szabályszerű teljesítése után jogosult.

- 3.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a Megrendelő beszerzési megrendelési számának (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Keretszerződés számának feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):

BKV Zrt.

Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya

1980 Budapest, Akácfa u. 15.

A BMR szám, valamint a Keretszerződés számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 3.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a teljesítési igazolás.

- 3.5. Vállalkozó a Keretszerződés teljesítése során Alvállalkozót vesz igénybe, ezért legkésőbb a teljesítés jelen Keretszerződés 4. pontja szerinti elismerésének időpontjáig köteles Megrendelő számára – valamennyi harmadik személy vonatkozásában – nyilatkozatot tenni arra vonatkozóan, hogy az általa a teljesítésbe bevont Alvállalkozó egyenként mekkora összegre jogosult(ak) a Vállalkozói Díjból. Vállalkozó köteles ezen, a teljesítési igazolás kiállításáig megtett és Megrendelőnek megküldött nyilatkozatát az Alvállalkozói Részszámlához is mellékeltenként csatolni,

dr. Neszmélyi Zoltán  
Jogi elnöke

Budapesti Közföldügyi  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

ennek hiányában a Megrendelő jogosult az Alvállalkozói Részszámlát visszaküldeni. Az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 3.6. Vállalkozó a teljesítés jelen Keretszerződés 4. pontja szerinti elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult Alvállalkozói Részszámlát kiállítani, mely az általa a Keretszerződés teljesítésébe bevont Alvállalkozókat illeti meg. Az Alvállalkozói Részszámla ellenértékét Megrendelő a kézhezvételt követő 15 (tizenöt) napon belül átutalja Vállalkozónak.
- 3.7. Vállalkozó köteles haladéktalanul kiegyenlíteni az Alvállalkozók számláit, illetőleg az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartani.
- 3.8. Vállalkozó köteles az Alvállalkozók számláinak kiegyenlítéséről, a Vállalkozó számlájának megterheléséről szóló, bank által kiállított igazolás(ok) másolatát vagy az Alvállalkozók köztartozást mutató együttes adóigazolásainak másolatát a Vállalkozói Számla mellékleteként csatolni, ennek hiányában a Megrendelő kifizetést nem tud teljesíteni, és jogosult a Vállalkozói Számlát visszaküldeni. Az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.
- 3.9. Vállalkozó a jelen Keretszerződés 3.8. pontjában meghatározott másolati példányok átadását követően jogosult Vállalkozói Számla benyújtására, melynek ellenértékét a Megrendelő a kézhezvételtől számított 45 (negyvenöt) napon belül átutalja a Vállalkozónak, ha az Alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét az Art. 36/A.§-ára is tekintettel teljesítette. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetés pénzneme az a pénznem, amelyben a jelen Keretszerződés a Vállalkozói Díjat meghatározza. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Ptk. 301/A. § szerinti kamatmértékkel.
- 3.10. Amennyiben a Vállalkozó a 3.8 pontban meghatározott kötelezettségeit nem teljesíti, a Vállalkozói Számla összegét Megrendelő őrzi és az abban az esetben kerül átutalásra, ha a Vállalkozó igazolja, hogy a 3.8 pontban meghatározott kötelezettségeit teljesítette, vagy hitelt érdemlő okirattal igazolja, hogy az Alvállalkozók nem jogosultak a 3.5 pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére.
- 3.11. A jelen Keretszerződésben meghatározott ellenérték kifizetése az Art. 36/A. § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Vállalkozó 30 (harminc) napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 3.12. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Keretszerződésben meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér – a kötbér összegéről kiállított tájékoztató dokumentum megküldését követően -, illetve többletköltség összege.
- 3.13. Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

dr. Neszmélyi Zsolt  
Jogi Előadó  
Budapesti Közlökedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

#### 4. A MINŐSÉGI /MENNYISÉGI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, A TELJESÍTÉSI IGAZOLÁS

4.1. A Vállalkozó a teljesítést a jelen Keretszerződés hatályba lépését követően haladéktalanul, 2012. szeptember 21. napján köteles megkezdeni, és a jelen Keretszerződés időtartama alatt az abban és a Megrendelésekben meghatározott feltételek szerint folyamatosan biztosítani.

4.2. Megrendelés kiadására Megrendelő alábbi képviselői jogosultak.

Megrendelő jelen Keretszerződés 1.2 és 1.3. pontja alapján rendeli meg az 1. számú mellékletben szereplő részekre az egyes szolgáltatásokat. A szolgáltatás megrendelése írásban beszerzési megrendelés (BMR) kiadásával és Vállalkozó részére történő megküldésével történik a Keretszerződés 1.2. és 1.3. pontjában rögzítettek szerint. A Megrendelő a teljesítés jelen pont szerinti írásbeli megrendelésekor köteles Vállalkozóval közölni az adott szolgáltatásra vonatkozó beszerzési megrendelés (BMR) számot, ellenkező esetben Vállalkozó jogosult a teljesítés megkezdését megtagadni.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen Keretszerződésben meghatározott várható megrendelési igény nem jelent jogi kötelezettségvállalást Megrendelő részéről.

4.3. A teljesítés helye:

A teljesítési helyeket a jelen Keretszerződés 1. számú melléklete tartalmazza.

4.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozás teljesítésének, azaz a jelen Keretszerződés és az az alapján a Megrendelő által a Vállalkozó részére leadott Megrendelések teljesítésének igazolása (a továbbiakban: Teljesítésigazolás) kiállításával történik, amelyen a Felek az elvégzett munkák átadás-átvételét, olvasható aláírásukkal igazolják, és az aláírás alatt a nevüket olvasható, nyomtatott betűkkel is feltüntetik.

Ha a mennyiségi és minőségi átvétel nem tár fel problémát, a Teljesítésigazolás Megrendelő általi aláírásával és dátummal való ellátásával történik.

4.5. Megrendelő a teljesítést az eljárás során megvizsgálja, és a vizsgálat alapján felfedezett hiányosságokat, hibákat, a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket, valamint az érvényesíteni kívánt szavatossági, jótállási igényeket jegyzőkönyvben (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) rögzíti, és arról a Vállalkozót írásban értesíti. Megrendelő Teljesítésigazolást ebben az esetben csak a Jegyzőkönyvben rögzített hibák kijavítását követően állít ki.

4.6. A Teljesítésigazolás kiállítására a Megrendelő helyszíni kapcsolattartói jogosultak. A jogosult személyeket és elérhetőségüket a jelen Keretszerződés 3. számú melléklete tartalmazza.

4.7. A Megrendelő, illetve az általa megbízott személy a Vállalkozó teljesítését a Vállalkozó indokolatlan zavarása, illetve akadályozása nélkül bármikor jogosult ellenőrizni és kifogásait az ellenőrzéskor a 3. számú mellékletben megjelölt kapcsolattartóval írásban közölni. A Vállalkozó azonban nem mentesül a hibás teljesítésért való felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte, amely esetben azonban az esetleges későbbi hibás teljesítésre való hivatkozást a Megrendelő köteles bizonyítani.

4.8. Megrendelő jogosult Vállalkozó jelen Keretszerződéssel összefüggésben végzett teljesítése során a felhasználásra kerülő anyagokat ellenőrizni.

dr. Neszmélyi Zsolt  
Jogi előadó

Budapesti Közföldkezelő  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

- 4.9. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Vállalkozás, azaz a jelen Keretszerződés és az az alapján a Megrendelő által a Vállalkozó részére leadott Megrendelés teljesítésének (részeredményét, annak szerződésszerű teljesítése esetén, amennyiben az más, kötbérezendő teljesítéssel nem függ össze átveszi. A Vállalkozó ilyen esetben a jelen Keretszerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.

## 5. A TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

- 5.1. A Felek megállapodnak abban, hogy az egyes Megrendelésekre vonatkozóan a teljesítés határideje az 1. számú mellékletben kerül meghatározásra.

## 6. A KERETSZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZÚNÉSE/MEGSZÜNTETÉSE

- 6.1. Felek a jelen Keretszerződést annak mindkét fél általi aláírásának napját követő, a jelen Keretszerződés 4.1. pontjában meghatározott időponttól (hatálybalépés) számított 12 hónapig terjedő, határozott időtartamra kötik azzal, hogy a Megrendelő jogosult a Keretszerződést a Vállalkozóhoz intézett egyoldalú nyilatkozattal legfeljebb két alkalommal, alkalmanként 12-12 hónappal (maximum összesen 24 hónappal) meghosszabbítani. Ez irányú igényét a Megrendelő köteles a Vállalkozóval a Keretszerződés hatályának lejártát megelőző 60 nappal írásban közölni.
- 6.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződést — a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén — írásban azonnali hatállyal felmondhatják. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha bármelyik Fél - Megrendelő részéről különösen a jelen Keretszerződés 6.3 pontjában meghatározott esetekben - a jelen Keretszerződésből vagy valamelyik Megrendelésből fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.
- 6.3. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Vállalkozónak megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Keretszerződést a Vállalkozó kártérítése nélkül különösen:
- ha a Vállalkozó – a Megrendelő cire vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése és ésszerű határidőtűzés ellenére – a Keretszerződésben foglalt lényeges kötelezettségének nem tesz eleget,
  - ha a Vállalkozóval szemben jogerősen csődeljárást indítanak, vagy felszámolási, végrehajtási, illetve végelszámolási eljárás alatt áll, valamint ha a cégjegyzékből törölték,
  - ha a Vállalkozóval szemben a Megrendelő két hónapos időtartamon belül hat alkalommal a kötbér intézményét alkalmazta.

Azonnali hatályú felmondási oknak tekintendő Vállalkozó részéről különösen:

- ha a Megrendelő a jelen Keretszerződés előírásainak megfelelően benyújtott Számla ellenértékét a fizetési határidő lejártáig nem fizeti meg és a Vállalkozó erre való felszólítását követően 30 napos határidő elteltével sem teljesíti.

- 6.4. Fentiekén túl a Keretszerződés megszűnésére irányadó a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 395. §-ában foglalt általános elállási jog is.

dr. Neszemélyi Zsolt  
Jogi képviselő  
Budapesti Közvetkedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

g

6  
28

- 6.5. Jelen Keretszerződést a Felek jogosultak – 90 napos felmondási idő betartásával – rendes felmondás útján megszüntetni.
- 6.6. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Keretszerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni. Erre tekintettel a jelen Keretszerződés megszűnésétől számított 1 (egy) héten belül a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére átadni minden, a jelen Keretszerződés teljesítéséhez a Megrendelő vagy harmadik személy által esetlegesen átadott, rendelkezésre bocsátott dokumentációt és egyéb adatot, anyagot, dolgot, stb.
- 6.7. A Felek megállapodnak abban is, hogy a jelen Keretszerződés időbeli hatályán esetlegesen túlnyúló Megrendeléseket Vállalkozó köteles a jelen Keretszerződésben és a vonatkozó Megrendelésben foglaltaknak megfelelően, külön költségtérítés nélkül teljesíteni.

## 7. A KÖTBÉR

- 7.1. Amennyiben a Vállalkozó neki felróható okból késedelmesen, nem vagy nem szerződésszerűen teljesít, a Megrendelőt – jogfenntartással az ebből eredő, kötbéren felüli kártérítési igényére – jelen fejezet 7.3. – 7.6 pontjaiban meghatározott mértékű kötbér illeti meg.
- 7.2. A kötbér számításának alapja járműtakarítás esetén a kötbérrel érintett (késedelmesen illetve hibásan elvégzett, vagy meghíúsult) járművek száma és a kötbérrel érintett takarítási nem Egységárának szorzata képezi.

A kötbér számításának alapja létesítmények takarítására vonatkozóan a kötbérrel érintett terület (helyiség vagy utasforgalmi terület) mérete (m<sup>2</sup>) és a kötbérrel érintett (késedelmesen illetve hibásan elvégzett, vagy meghíúsult) takarítási nem egységárának szorzata képezi.

### 7.3. Késedelmes teljesítés:

Késedelmes teljesítésnek minősül, ha a Vállalkozó szolgáltatását – neki felróható okból - nem az adott takarítási nemre vonatkozó határidőben teljesíti.

A napi ciklusrend szerint végzendő takarítási feladatok esetén, amennyiben valamely jármű vagy helyiség takarításának végrehajtását a Vállalkozó a rendelkezésre álló határidőben meg sem kezdte – tekintettel arra, hogy a feladat elvégzése nem pótolható – a késedelmi kötbér nem alkalmazandó, ebben az esetben a Megrendelő a meghíúsulásra vonatkozó kötbért érvényesítheti.

Az egyéb ciklusrend szerint illetve egyedileg meghatározott határidőben elvégzendő (pl: graffiti eltávolítás) takarítási feladatok határidőig történő nem teljesítése esetén a Megrendelő a késedelmes teljesítésre vonatkozó kötbér érvényesítése mellett póthatáridőt szab, amely eredménytelen eltelte esetén jogosult a meghíúsulási kötbér érvényesítésére.

### 7.4. Hibás teljesítés:

Hibás teljesítésnek minősül, ha a Vállalkozó szolgáltatását – neki felróható okból - nem a Keretszerződésben meghatározott elvárásoknak, műveleteknek és technológiának megfelelően végzi, azaz a Megrendelő által előírt takarítási színvonal nem teljesül.

dr. Neszmélyi Zsolt

Jogi előadó

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Járműtakarítás esetén irányadó szabályok:

A napi ciklusrend szerint végzendő takarítási feladatok esetén, amennyiben a járművek forgalomba állításának időpontjáig nem kerül sor a hiba kijavítására, a Megrendelő azonnal jogosult a hibás teljesítési kötbér érvényesítésére.

Az egyéb ciklusrend szerint illetve egyedileg meghatározott határidőben elvégzendő (pl: graffitit eltávolítás) takarítási feladatok esetén a Megrendelő a hiba kijavítására póthatáridőt szab, amelynek eredménytelen eltelte esetén a hiba kijavításáig tartó időszakra jogosult a hibás teljesítési kötbér érvényesítésére.

Létesítménytakarítás esetén irányadó szabályok:

Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hiba kijavítására póthatáridőt szab, amelynek eredménytelen eltelte esetén a hiba kijavításáig tartó időszakra jogosult a hibás teljesítési kötbér érvényesítésére.

## 7.5. Meghiúsulás:

Meghiúsulásnak minősül, ha a Vállalkozó neki felróható okból a Keretszerződésben vállalt kötelezettségeit nem teljesíti és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni. Meghiúsulás esetén a Megrendelő azonnal jogosult a kötbér felszámítására.

## 7.6. A kötbér összege:

- Járműtakarítás esetén a késedelmi kötbér összege naponta a kötbéralap kétszerese, a hibás teljesítési kötbér összege a hiba kijavításáig naponta a kötbéralap ötszöröse, a meghiúsulási kötbér összege a kötbéralap tízszerese.
- Létesítmények (Irodaházak, telephelyek, metró üzemi terek, végállomások belső terei, bérletpénztárak) takarítása esetén a késedelmi kötbér összege naponta a kötbéralap kétszerese, a hibás teljesítési kötbér összege a hiba kijavításáig naponta a kötbéralap kétszerese; a meghiúsulási kötbér összege a kötbéralap ötszöröse.
- Utasforgalmi területek (Metró állomások, Hév állomások, autóbusz és villamos megállóhelyek, csomópontok, végállomások külső területei) a késedelmi kötbér összege naponta a kötbéralap kétszerese, a hibás teljesítési kötbér összege a hiba kijavításáig naponta kötbéralap ötszöröse, a meghiúsulási kötbér összege a kötbéralap tízszerese

## 7.7. Megrendelő kötbérigényét érvényesítheti (a kötbér esedékessé válása) különösen:

- Vállalkozó késedelme esetében, a késedelmi kötbér megfizetésére Megrendelő által írásban (akár e-mail útján is) történő póthatáridő kitűzésével, annak eredménytelen elteltével, a meghiúsulási kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással;
- Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Vállalkozó neki felróható módon nem teljesít és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni;
- Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással és a számla megküldésével;
- Vállalkozó hibás teljesítése esetén, a Megrendelő írásban (akár e-mail útján is) póthatáridőt ad a hiba kijavítására, annak eredménytelen elteltével a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással.

dr. Neszmélyi Zsolt

Jogi előadó

Budapesti Közlékedésr

Zártkörűen Működő Részvénytársaság



- 7.8. A kötbér esedékessé válásával a Megrendelő a Vállalkozónak jelen Keretszerződésből eredően járó Vállalkozói Díj összegét a kötbér összegével csökkentheti.
- 7.9. A teljesítés elmaradása vagy késedelmes teljesítés esetén amennyiben Megrendelőnek a Vállalkozóhoz címzett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása biztosítása érdekében más vállalkozót igénybe venni. Amennyiben a Megrendelőnek emiatt költsége vagy kára származik, úgy azt a Vállalkozó köteles megtéríteni, illetve az árban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Vállalkozót terheli.

## 8. AJÓTÁLLÁS

- 8.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a Vállalkozásra vonatkozóan a Ptk. 248. §-a alapján jótállást vállal, melynek időtartama 36 hónap.
- 8.2. A Megrendelő írásban értesíti a Vállalkozót a jelen Keretszerződés és az egyes Megrendelések teljesítésével jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Vállalkozó az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 1 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését.
- 8.3. Abban az esetben, ha a fentiek szerint értesített Vállalkozó elmulasztja a hiba javítását a meghatározott határidőn belül, a Megrendelőnek jogában áll a Vállalkozó kockázatára és költségére megtenni a szükséges intézkedéseket, annak érdekében, hogy a hibát kijavítsa, vagy kijavíttassa anélkül, hogy a Vállalkozót az általa vállalt jótállási kötelezettségei teljesítése alól mentesítené.
- 8.4. A jótállási idő kezdete a tényleges teljesítés időpontja, amely megegyezik jelen Keretszerződés 4. pontja szerint szabályozott átadás-átvételt igazoló dokumentumon szereplő dátummal. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Megrendelő a dolgot nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a dolognak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dologrésze), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

## 9. VÁLLALKOZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 9.1. Vállalkozó köteles a jelen Keretszerződés teljesítésével összefüggésben a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy a meghatározott határidőre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.
- 9.2. Vállalkozó a jelen Keretszerződés, illetve a Megrendelő által megbízott személyek utasításai szerint köteles eljárni.
- 9.3. Vállalkozó a jelen Keretszerződésben rögzített tevékenységét oly módon köteles ellátni, hogy indokolatlanul ne zavarja, illetve ne akadályozza a Megrendelőt tevékenysége ellátásában.
- 9.4. A Vállalkozó felelős a vonatkozó jogszabályok, hatósági előírások, valamint a – Megrendelő által ismertetett – BKV Zrt. belső, szolgáltatást érintő utasításainak betartásáért. A Megrendelő belső utasításait az adott területen a szolgáltatást megrendelő egység vezetője (megbízottja) a szolgáltatás megkezdése előtt a Vállalkozónak kimutathatóan átadja. A Vállalkozó tevékenysége hiányosságaiból eredő jogkövetkezmények és a tevékenysége során keletkezett károk a Vállalkozót terhelik.

dr. Neszmélyi Zsolt  
Jogi előadó  
Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

- 9.5. A Vállalkozó vállalja, hogy szolgáltatást a Keretszerződés teljes időtartama alatt a jelen Keretszerződés mellékleteként csatolt technológiai leírásoknak megfelelően teljesíti.

## 10. A VITÁK RENDEZÉSE

- 10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés és az az alapján teljesítendő Megrendelések alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

## 11. AZ ÜZLETI TITOK VÉDELME

- 11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan információt — beleértve a másik fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyet a másik Fél még nem hozott nyilvánosságra, és amelynek közlése a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (a továbbiakban: Titok) kötelesek kezelni.
- 11.2. A Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Keretszerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.
- 11.3. A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Keretszerződés hatálya alatt, mind azt követően.
- 11.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

## 12. AZ ÉRTESÍTÉSEK

- 12.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkori székhelyére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.
- 12.2. A Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, illetve e-mailben), visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely az átvevő személy olvasható nevét és aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

dr. Neszmélyi Zsolt

Jogi előadó

Budapesti közlekedési

Zártkörűen működő Részvénytársaság

## 12.3. Kapcsolattartók:

A Megrendelő részéről a jelen Keretszerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt szervezet

Beszerezési Főosztály

Telefon: +36/1/461-6574

Telefax: +36/1/461-6528

E-mail: kozbeszerzes@bkv.hu

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

Sáli István - szakszolgálatvezető

Telefon: +36/1/461-6500/44330

Telefax: +36/1/317-5828

E-mail: salii@bkv.hu

A Vállalkozó részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

Tóháti István

Telefon: +36/20/7799-452

Telefax: +36/22/505-082

E-mail: tohati.istvan@pqs.hu

### 13. A VEGYES RENDELKEZÉSEK

13.1. A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Vállalkozás teljesítéséhez biztosítja a szükséges munkaeszközöket és megfelelően képzett szakembereket. A munkaeszközökben esett kár viselésére a Vállalkozó köteles.

13.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Keretszerződés teljesítése során a jelen Keretszerződés tárgyát képező szakfeladat ellátására specializálódott személytől elvárható fokozott gondossággal köteles eljárni.

13.3. a) A Keretszerződés teljesítése során Vállalkozó az ajánlatában megjelölt, alábbi Alvállalkozókat veszi igénybe:

1.) Alvállalkozó neve: PQS Cleaning Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 2161 Csomád, Kossuth út 103.

Adószáma: 22711375-2-13.

Bankszámlaszáma: 11600006-00000000-41703724

2.) Alvállalkozó neve: PWS Humán Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1027 Budapest (Margit irodaház), Tölgyfa utca 1-3.

Adószáma: 13567185-2-41.

Bankszámlaszáma: 10700079-43041103-51100005

Vállalkozó a megjelölt Alvállalkozókon kívül/helyett más Alvállalkozó(k) igénybevételére kizárólag a Megrendelő kifejezett írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.

dr. Neszmélyi Zsolt

Jogi előadó

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

b) A Keretszerződés teljesítése során Vállalkozó Szakembereket nem vesz igénybe. Vállalkozó a Keretszerződés hatálya alatt Szakember(ek) igénybevételére kizárólag a Megrendelő kifejezett írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.

13.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül különösen a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.), valamint a Ptk. rendelkezéseit tekintik irányadónak.

13.5. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Vállalkozó köteles tevékenységét az érvényes környezetvédelmi, munkavédelmi, biztonsági és higiéniai előírások betartása mellett végezni. Szükség esetén a Vállalkozó biztosítja saját munkatársai és esetleges alvállalkozói megfelelő oktatását a hatályos jogszabályok, valamint a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott előírások alapján. Ezen előírások be nem tartásából eredő mindennemű költség (beleértve az esetleges bírságokat) a Vállalkozót terheli.

A Vállalkozó köteles az esetlegesen rendelkezésre bocsátott munkaterületet a munka jellegéhez mérten a lehető legnagyobb rendben és tisztán tartani, a környezetszennyezés megelőzését, az egészséges és biztonságos munkavégzés körülményeit biztosítani. A Vállalkozó köteles a tevékenysége során keletkező hulladékok megfelelő gyűjtéséről és a Megrendelő által az adott telephelyen kijelölt hulladék tárolóba történő elszállításáról gondoskodni. Az ezzel kapcsolatos minden költség a Vállalkozót terheli, beleértve mindazon költségeket is, melyek ezen előírás be nem tartása miatt a Megrendelőnél jelentkeznek (ezeket a Megrendelő jogosult a Vállalkozói Díjból levonni).

A Vállalkozó köteles az általa a munkaterületre bevinni szándékozott veszélyes anyagokról a Megrendelőt előzetesen tájékoztatni (különös tekintettel a jogszabály által tiltott és korlátozott anyagokra, valamint azokra, amelyek a Vállalkozó tevékenysége során hulladékká válnak, a levegőbe távoznak vagy a szennyvízbe kerülnek). A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő egyes veszélyes anyagok felhasználását korlátozhatja, megtilthatja, vagy feltételekhez kötheti.

A Vállalkozó köteles az általa használt gépeket, berendezéseket és járműveket olyan műszaki állapotban tartani, ami biztosítja a vállalt szolgáltatás magas színvonalú elvégzése mellett a környezet- és munkavédelmi követelmények betartását is (különös tekintettel a zajterhelésre, olajfolyásra és légszennyezésre). A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a nem megfelelő műszaki állapotú gépek, berendezések és járművek használatát megtilthatja vagy feltételekhez kötheti.

A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan tevékenységéről előzetesen tájékoztatni, amely a Megrendelő csatornahálózatába történő szennyvízkibocsátással, vagy légszennyező anyagok kibocsátásával jár vagy járhat. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az ilyen tevékenységeket korlátozhatja, megtilthatja, vagy feltételekhez kötheti. A Vállalkozó nem végezhet a munkaterületén olyan tevékenységet, amely talaj- vagy talajvíz-szennyezést okoz. Ezen előírás megsértéséből eredő mindennemű költség (beleértve a kármentesítéssel összefüggő minden költséget) a Vállalkozót terheli. A Vállalkozó köteles a fenti előírások betartásának ellenőrzését a Megrendelő számára bármikor feltétel nélkül lehetővé tenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti előírások be nem tartása esetén a Megrendelő a szükséges intézkedéseket a Vállalkozó költségére megteszi.

Vállalkozó kijelenti és szavatol érte, hogy a jelen Keretszerződéssel összefüggésben foglalkoztatott munkavállalói, megbízottai, Alvállalkozói rendelkeznek a szükséges szakértelemmel,

dr. Neszmélyi Zsolt

igazgató

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

szakképesítéssel, az esetleges jogszabályban megkövetelt külön engedélyekkel és vizsgákkal, valamint jogszerű munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal, és a mindenkor munka- és adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezések egyébként kapcsolódóan alkalmazásra és betartásra kerülnek.

13.6. A jelen Keretszerződést kizárólag írásban, közös megegyezéssel, a Kbt. 303.§-ban meghatározott feltételek fennállása esetén lehet módosítani.

13.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés a Megrendelő által bonyolított 15/T-281/11. sz. eljárás ajánlattételi felhívása dokumentációja, valamint a Vállalkozó 2012. június 11. napján kelt ajánlata alapján készült. A Felek megállapodnak abban, hogy a fenti dokumentumok és a Keretszerződés szövege közötti ellentmondás esetén a Keretszerződés szövegében foglaltakat, majd az ajánlati dokumentációban, majd ezt követően a végleges ajánlatban foglaltakat tekintik irányadónak.

13.8. Felek rögzítik, hogy az alábbiak a jelen Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik:

13.8.1. Szerződéses árak összesítő táblázata

13.8.2. Vállalkozó szakmai ajánlata

13.8.3. Megrendelő és Vállalkozó kapcsolattartói, elérhetőségük

13.9. Vállalkozó a jelen Keretszerződés alapján a Megrendelővel szemben fennálló követeléseit kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult harmadik személyre engedményezni.

#### 14. ZÁRADÉK

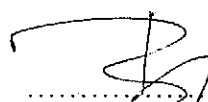
14.1. Vállalkozó nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél a fővárosi közösségi közlekedési intézményrendszer átalakítását célzó új szervezeti-struktúra kialakítását célzó munka folyik, amelynek során a Vállalkozó a Megrendelőnek minden részéről szükséges támogatást és segítséget, nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságot, illetve az esetlegesen létrehozandó, a Megrendelő tömegközlekedés-üzemeltető feladatát átvevő gazdasági társaságot a jelen Keretszerződésben saját helyébe léptesse.

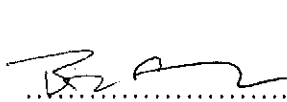
A Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződést és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 5 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2012. szeptember „40.” napja

Budapest, 2012. szeptember „11.” napja

  
.....  
**Takács Péter**  
műszaki  
vezérigazgató-  
helyettes

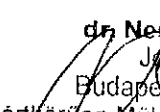
  
.....  
**Batora László**  
mb. gazdasági  
vezérigazgató-  
helyettes

  
.....  
**Bor Sándor Zoltán**  
ügyvezető

  
.....  
**Mong Péter**  
ügyvezető

**Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

**PQS Hungary International Szolgáltató  
Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Vállalkozó

  
.....  
**dr. Neszmélyi Zsolt**  
Jogi előadó  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

22